



न्यूक्लियर पावर कॉर्पोरेशन ऑफ इंडिया लिमिटेड NUCLEAR POWER CORPORATION OF INDIA
LIMITED

(भारत सरकार का उद्यम A Government of India Enterprise)

मद्रास परमाणु बिजलीघर MADRAS ATOMIC POWER STATION

कल्पाक्कम - 603 102 चेंगलपट्टु जिला (तमिलनाडु) Kalpakkam - 603 102 Chengalpattu Dist. (T.N.)

निपसं CIN: U40104MH1987GOI149458

Website Address: www.npcil.nic.in



वेबसाइट पता

मानव संसाधन समूह HUMAN RESOURCE GROUP

व्यवसाय शिक्षुओं का कार्य व्यस्तता ENGAGEMENT OF TRADE APPRENTICES

सूचना सं. 02/मपबिघ/मासंप्र/व्यशि-XV/2020 NOTICE NO. 02/MAPS/HRM/TA-XV/2020

भरे हुए आवेदन प्राप्त करने हेतु अंतिम दिनांक : 11/01/2021

LAST DATE FOR RECEIPT OF FILLED APPLICATION : 11/01/2021

परमाणु ऊर्जा विभाग, भारत सरकार के अंतर्गत न्यूक्लियर पावर कारपोरेशन ऑफ इंडिया लिमिटेड एक मुख्य सार्वजनिक उद्यम, नाभिकीय प्रौद्योगिकी में सभी पहलुओं की विस्तृत क्षमतावाली अर्थात एक ही छत के अन्तर्गत भारत के नाभिकीय रिएक्टरों का स्थल चयन, अभिकल्पन, निर्माण, कमिश्निंग, प्रचालन, अनुरक्षण, नवीनीकरण, आधुनिकीकरण तथा उन्नयन, संयंत्र आयु बढ़ाना, अपशिष्ट प्रबंधन और डीकमिश्निंग।

Nuclear Power Corporation of India Limited a premier Public Sector Enterprise, under the Department of Atomic Energy, Government of India having comprehensive capability in all facets of Nuclear Technology namely, Site Selection, Design, Construction, Commissioning, Operation, Maintenance, Renovation, Modernization & Up-gradation, Plant Life Extension, Waste Management and Decommissioning of Nuclear Reactors in India under one roof.

ऐसे उत्तरदायित्व के चुनौती पूर्ण में सहभागी होने के लिए समय-समय पर यथा संशोधित शिक्षु अधिनियम, 1961 और शिक्षुता नियम, 1991 के अंतर्गत चेंगलपट्टु जिला, तमिलनाडु के मद्रास परमाणु बिजलीघर, कल्पाक्कम-603 102 में व्यवसाय शिक्षुओं का कार्य व्यस्तता हेतु आवेदन आमंत्रित है:-

Applications are invited for engagement of **Trade Apprentices** under Apprentices Act, 1961, and Apprenticeship Rules, 1991 as amended from time to time in the **Madras Atomic Power Station**, Kalpakkam- 603 102 in Chengalpattu District, Tamilnadu, to share these challenging spectrum of responsibilities:

1. यह वृत्तिका के आधार पर “व्यवसाय शिक्षुता” की आवश्यकता के लिए मात्र हैं।
This requirement is only for “Trade Apprenticeship” engagement on stipend basis.
2. कार्य व्यस्त किया जाने वाले व्यवसाय नीचे दिया गया है:-
The Trades in which engagement will be made are given below:

पदों की कुल संख्या - 65 (अजा- 12, अपिव (गैन्व [एनसीएल]) - 17, आकव- 6, अना- 30)।

Total No. of Posts – 65 (SC - 12, OBC (NCL) - 17, EWS – 6, UR - 30).

क्र.सं. Sl. No.	व्यवसाय का नाम Name of the Trade	स्थानों की संख्या Nos. of Seats
1.	फिटर Fitter	16
2.	मशीनिष्ट Machinist	03

क्र.सं. Sl. No.	व्यवसाय का नाम Name of the Trade	स्थानों की संख्या Nos. of Seats
3.	टर्नर Turner	03
4.	वेल्डर Welder	04
5.	ड्राफ्टमैन (यांत्रिक) Draughtsman (Mechanical)	03
6.	इलेक्ट्रीशियन Electrician	07
7.	वायरमैन Wireman	06
8.	यंत्र मेकैनिक Instrument Mechanic	06
9.	इलेक्ट्रॉनिक मेकैनिक Electronics Mechanic	07
10.	ड्राफ्टमैन (सिविल) Draughtsman (Civil)	02
11.	संगणक प्रचालक तथा प्रोग्रामन सहायक (कंप्यूटर ऑपरेटर एण्ड प्रोग्रामिंग असिस्टेन्ट) Computer Operator and Programming Assistant	08
कुल Total		65

वर्ग संकेतिका (लेजन्ड) Category Legend

अजा SC	अनुसूचित जाति Scheduled Caste
अपिव (गैन्व[एनसीएल]) OBC (NCL)	अन्य पिछड़े वर्ग (गैर-नवोन्नत वर्ग) Other Backward Class (Non-Creamy Layer)
आकव EWS	आर्थिक रूप से कमजोर वर्ग Economically Weaker Sections
अना UR	अनारक्षित Unreserved

3. शैक्षिक अर्हता Educational Qualification:-

क्र.सं. Sl.No.	व्यवसाय का नाम Name of the Trade	अपेक्षित अर्हता Qualification required
1.	फिटर Fitter	1. 10+2 शिक्षा प्रणाली के अंतर्गत विज्ञान और गणित के साथ 10वीं परीक्षा या उसके समतुल्य में उत्तीर्ण और Passed 10 th class examination with Science and Mathematics under 10+2 system of education or its equivalent and 2. फिटर व्यवसाय में आईटीआई पास प्रमाणपत्र । ITI Pass Certificate in Fitter Trade.
2.	मशीनिष्ट Machinist	1. 10+2 शिक्षा प्रणाली के अंतर्गत विज्ञान और गणित के साथ 10वीं परीक्षा या उसके समतुल्य में उत्तीर्ण और Passed 10 th class examination with Science and Mathematics under 10+2 system of education or its equivalent and 2. मशीनिष्ट व्यवसाय में आईटीआई पास प्रमाणपत्र । ITI Pass Certificate in Machinist Trade.
3.	टर्नर Turner	1. 10+2 शिक्षा प्रणाली के अंतर्गत विज्ञान और गणित के साथ 10वीं परीक्षा या उसके समतुल्य में उत्तीर्ण और Passed 10 th class examination with Science and Mathematics under 10+2 system of education or its equivalent and 2. टर्नर व्यवसाय में आईटीआई पास प्रमाणपत्र ।

		ITI Pass Certificate in Turner Trade.
4.	वेल्डर Welder	<ol style="list-style-type: none">1. मान्य प्राप्त विद्यालय से 8वीं परीक्षा उत्तीर्ण और Passed 8th class examination from a recognized school and2. वेल्डर व्यवसाय में आईटीआई पास प्रमाणपत्र । ITI Pass Certificate in Welder Trade.

5.	ड्राफ्टमैन (यांत्रिक) Draughtsman (Mechanical)	<ol style="list-style-type: none"> 10+2 शिक्षा प्रणाली के अंतर्गत विज्ञान और गणित के साथ 10वीं परीक्षा या उसके समतुल्य में उत्तीर्ण और Passed 10th class examination with Science and Mathematics under 10+2 system of education or its equivalent and ड्राफ्टमैन (यांत्रिक) व्यवसाय में आईटीआई पास प्रमाणपत्र । ITI Pass Certificate in Draughtsman (Mechanical) Trade.
6.	इलेक्ट्रीशियन Electrician	<ol style="list-style-type: none"> 10+2 शिक्षा प्रणाली के अंतर्गत विज्ञान और गणित के साथ 10वीं परीक्षा या उसके समतुल्य में उत्तीर्ण और Passed 10th class examination with Science and Mathematics under 10+2 system of education or its equivalent and इलेक्ट्रीशियन व्यवसाय में आईटीआई पास प्रमाणपत्र । ITI Pass Certificate in Electrician Trade.
7.	वायरमैन Wireman	<ol style="list-style-type: none"> मान्य प्राप्त विद्यालय से 8वीं परीक्षा उत्तीर्ण और Passed 8th class examination from a recognized school and वायरमैन व्यवसाय में आईटीआई पास प्रमाणपत्र । ITI Pass Certificate in Wireman Trade.
8.	यंत्र मेकेनिक Instrument Mechanic	<ol style="list-style-type: none"> 10+2 शिक्षा प्रणाली के अंतर्गत 10वीं परीक्षा या उसके समतुल्य में उत्तीर्ण और Passed 10th class examination under 10+2 system of education or its equivalent and यंत्र मेकेनिक व्यवसाय में आईटीआई पास प्रमाणपत्र । ITI Pass Certificate in Instrument Mechanic Trade.
9.	इलेक्ट्रॉनिक मेकेनिक Electronics Mechanic	<ol style="list-style-type: none"> 10+2 शिक्षा प्रणाली के अंतर्गत 10वीं परीक्षा या उसके समतुल्य में उत्तीर्ण और Passed 10th class examination under 10+2 system of education or its equivalent and इलेक्ट्रॉनिक मेकेनिक व्यवसाय में आईटीआई पास प्रमाणपत्र । ITI Pass Certificate in Electronics Mechanic Trade.
10.	ड्राफ्टमैन (सिविल) Draughtsman (Civil)	<ol style="list-style-type: none"> 10+2 शिक्षा प्रणाली के अंतर्गत 10वीं परीक्षा या उसके समतुल्य में उत्तीर्ण और Passed 10th class examination under 10+2 system of education or its equivalent and ड्राफ्टमैन (सिविल) व्यवसाय में आईटीआई पास प्रमाणपत्र । ITI Pass Certificate in Draughtsman (Civil) Trade.
11.	कंप्यूटर ऑपरेटर एण्ड प्रोग्रामिंग असिस्टेन्ट Computer Operator and Programming Assistant	<ol style="list-style-type: none"> 10+2 शिक्षा प्रणाली के अंतर्गत 10वीं परीक्षा या उसके समतुल्य में उत्तीर्ण और Passed 10th class examination under 10+2 system of education or its equivalent and कंप्यूटर ऑपरेटर एण्ड प्रोग्रामिंग असिस्टेन्ट व्यवसाय में आईटीआई पास प्रमाणपत्र । ITI Pass Certificate in Computer Operator and Programming Assistant Trade.

4.	प्रशिक्षण स्थान Place of Training	मद्रास परमाणु बिजलीघर, कल्पाक्कम-603 102, चेंगलपट्टु जिला, तमिलनाडु Madras Atomic Power Station, Kalpakkam- 603 102, Chengalpattu District, Tamilnadu.
5.	11/01/2021 को आयु Age as on 11/01/2021	16 वर्ष से कम न हो । Not less than 16 years. सामान्य अभ्यर्थियों और आर्थिक रूप से कमजोर वर्ग अभ्यर्थियों के लिए अधिकतम आयु सीमा 24 वर्ष है । Maximum age limit is 24 years for General Candidates and EWS Candidates. आरक्षित श्रेणी के लिए आयु छूट :- Age relaxation for Reserved category: (i) अजा - 5 वर्ष तक छूट । SC - Relaxation upto 5 years. (ii) अपिव (गैन्व[एनसीएल]) - 3 वर्ष तक छूट । OBC (NCL) - Relaxation upto 3 years. (iii) बेंचमार्क दिव्यांगजन - 10 वर्ष तक छूट । PWBD - Relaxation upto 10 years.
	पात्रता मानदंड गिनना का दिनांक Date of reckoning eligibility criteria	अर्हता धारण के प्रयोजनार्थ और आयु मानदंड की पूर्ति दिनांक: 11/01/2021 होगी । The date for the purpose of possession of qualification and meeting the age criteria shall be 11/01/2021.
6.	शारीरिक स्वस्थता का मानक Standard of Physical Fitness:	
	(i) अभ्यर्थियों को किसी प्रकार के सांसर्गिक या संक्रामक रोग का संकेत से मुक्त होना चाहिए । उन्हें किसी प्रकार के रोग से ग्रस्त नहीं होने चाहिए, जो सेवा से वृद्धि होने की संभावना हो या उन्हें सेवा के लिए अयोग्य होने तक बनाना की संभावना हो या जनता के स्वास्थ्य को खतरा में डाल दें । उन्हें किसी प्रकार का सक्रिय या स्वस्थ किए क्षयरोग का संकेत से भी मुक्त होना चाहिए । The candidates should be free from evidence of any contagious or infectious disease. He should not be suffering from any disease, which is likely to be aggravated by service or is likely to render him until unfit for service or to endanger of health of the public. He should also be free from evidence of Tuberculosis in any form, active or healed.	
	(ii) अभ्यर्थियों में निम्नलिखित होने चाहिए:- The candidates should have the following:	
	a) ऊँचाई Height	: 137 सेन्टीमीटर : 137 Cms.
	b) वजन Weight	: 25.4 किलोग्राम : 25.4 Kgs.
	c) छाती मापन फूलने पर	: छाती आकार का विचार किए बिना छाती 3.8 सेन्टीमीटर से कम न हो । Chest measurement : Chest expansion should not be less than 3.8 Cms. irrespective of size of chest.
	d) वजन	: दोनों आँख या दोनों आँख की पलक का कोई अस्वस्थ स्थिति का

		संकेत नहीं होना चाहिए, जिससे खतरा या वृद्धि या पुनरावर्तन हो सकता है । Vision : There should be no evidence of any morbid condition of either eye of the lids of either eye which may be liable to risk or aggravation or recurrence.
		ध्यान दें: शिक्षु कार्य व्यस्तता, सक्षम प्राधिकारी द्वारा निर्दिष्ट मानक चिकित्सा जाँच में योग्य पाए जाने की शर्त पर है । Note: The engagement of the Apprentice is subject to qualifying the standard medical examination prescribed by the Competent Authority.
7.	चयन प्रक्रिया Selection Procedure	अभ्यर्थियों को उनके आईटीआई स्तर/पाठ्यक्रम और व्यवसाय सक्षमता में प्राप्त अंकों के आधार पर प्रशिक्षण हेतु लघु सूचीबद्ध किया जाएगा । The candidates will be shortlisted for training on the basis of marks obtained in their ITI standard/course and Trade competency.
8.	प्रशिक्षण अवधि Period of Training	एक साल । One Year.
9.	वृत्तिका राशि Amount of Stipend	a) अगर वे 2 वर्ष के आईटीआई प्रशिक्षण पाठ्यक्रम किए हैं तो, तमिलनाडु सरकार द्वारा अधिसूचित अर्ध-कुशल श्रमिकों के न्यूनतम मजदूरी का 90% । 90 % of minimum wage of semi-skilled workers notified by the Govt. of Tamilnadu, if he/she had undergone 2 years ITI Training course. b) अगर वे 1 वर्ष के आईटीआई प्रशिक्षण पाठ्यक्रम किए हैं तो, तमिलनाडु सरकार द्वारा अधिसूचित अर्ध-कुशल श्रमिकों के न्यूनतम मजदूरी का 80% । 80 % of minimum wage of semi-skilled workers notified by the Govt. of Tamilnadu, if he/she had undergone 1 year ITI Training course.

10. आवेदन कैसे करें **HOW TO APPLY:**

- 1) इच्छुक पात्र अभ्यर्थियों को शिक्षु के रूप में पंजीकरण के लिए वेब पोर्टल <http://apprenticeship.gov.in> में पंजीकृत करना पहली आवश्यकता है । उपर्युक्त वेब पोर्टल में पंजीकरण के बिना आवेदनों को स्वीकृत नहीं किए जाएंगे ।
Interested eligible candidates are first required to register in the web portal <http://apprenticeship.gov.in> for enrolment as Apprentices. The applications will not be accepted without registration in the above mentioned web portal.
- 2) न्यूपाँकॉइलि, मपबिघ के लिए स्थापना पहचान - स्थापना पंजीकरण सं.ई12153300082 के द्वारा संबंधित व्यवसाय के लिए अभ्यर्थियों को आवेदन करना है । फिर भी, अनुवीक्षण / चयन के लिए आवेदन का मुद्रित प्रति (हार्ड कॉपी) प्रस्तुत करना चाहिए ।
The candidates have to apply for the respective trade through the Establishment Registration No.E12153300082, the Establishment ID for NPCIL, MAPS. However, submitting the hardcopy of application is must for screening/selection.
- 3) अभ्यर्थियों न्यूपाँकॉइलि वेबसाइट www.npcil.nic.in से आवेदन प्रपत्र (अनुलग्नक-1) को अधोभारण (डाउनलोड) किए जा सकते हैं । अभ्यर्थी को आवेदन करने के पहले शिक्षु प्रशिक्षण के लिए उनका/उनकी पात्रता को सुनिश्चित किया जाना चाहिए ।

Candidates may download the Application Form (Annexure-I) from the NPCIL Website www.npcil.nic.in. Before applying the candidate should ensure his/her eligibility for Apprentice Training.

- 4) विज्ञापन में दिए प्रपत्र (प्रोफॉर्मा) में ए4 आकार कागज पर अधिमानतः टंकित करके आवेदन को प्रस्तुत किया जाना चाहिए। “सूचना सं. 02/मपबिघ/मासंप्र/व्यशि-xv/2020 के विरुद्ध व्यवसाय शिक्षु का कार्य व्यस्तता के लिए आवेदन” ऐसा लिफाफे में उपरिलेख किया जाना चाहिए।

The application should be submitted in the proforma given in the advertisement, preferably type written on A4 size paper. The outer cover should be superscribed **“APPLICATION FOR ENGAGEMENT OF TRADE APPRENTICE against Notice No. 02/MAPS/HRM/TA-XV/2020”**.

- 5) अभ्यर्थियों को अपने आवेदनों के साथ-साथ निम्नलिखित प्रमाणपत्रों / दस्तावेजों की स्वतः अनुप्रमाणित फोटो कॉपी प्रस्तुत करना चाहिए: -
Candidates should submit self attested photocopies of the following certificates/ documents along with their application:

1. शैक्षिक अर्हता (8वीं, 10वीं, 12वीं अंक सूची, जो लागू हो)।
Educational qualification (8th, 10th, 12th Mark Sheet as may be applicable).
2. आईटीआई प्रमाणपत्र और अंक सूची। ITI Certificate and Mark Sheet.
3. अन्य अर्हता / अनुभव प्रमाणपत्र। Other qualification / Experience Certificates.
4. दो राजपत्रित अधिकारियों या संबंधित संस्थान से आचरण प्रमाणपत्र।
Conduct Certificate from TWO Gazetted Officers or from concerned Institution.
5. अजा/अजजा/अपिव(गैन्व) के लिए समुदाय प्रमाणपत्र।
Community certificates of those belonging to SC/ST/OBC (NCL).
6. दिव्यांगजन प्रमाणपत्र (लागू होने पर)। PWD Certificate (if applicable).
7. आर्थिक रूप से कमजोर वर्ग प्रमाणपत्र (लागू होने पर)। EWS Certificate (if applicable).
8. सक्षम प्राधिकारी द्वारा जारी पहचान प्रमाणपत्र (उभयलिंगी अभ्यर्थियों के लिए मात्र)।
Certificate of Identity (only for Transgender candidates) issued by Competent Authority.
9. आधार कार्ड। Aadhaar Card.
10. रोजगार कार्यालय पंजीकरण कार्ड। Employment Exchange Registration Card.
11. हाल ही का पासपोर्ट आकार छायाचित्र (फोटो)। Recent passport size photograph.

- 6) सभी समर्थित दस्तावेजों के साथ-साथ विधिवत भरा हुआ आवेदन प्रपत्र में दिए गए स्थान पर आपका पासपोर्ट आकार फोटो लगाकर निम्नलिखित पते पर भेजा जाए: -

The duly filled in application form affixing your passport size photograph on the space provided along with of all supported documents may be sent to the following address:

**उप. प्रबंधक (मासंप्र) Dy. Manager (HRM),
मासंप्र अनुभाग HRM Section,
न्यूक्लियर पावर कॉर्पोरेशन ऑफ इंडिया लिमिटेड
Nuclear Power Corporation of India Limited,
मद्रास परमाणु बिजलीघर Madras Atomic Power Station,
कल्पाक्कम Kalpakkam-603 102,
चेंगलपट्टु जिला Chengalpattu District,
तमिलनाडु Tamilnadu.**

- 7) भरा हुआ आवेदन को अंतिम दिनांक यानी 11/01/2021 को या इससे पहले पहुँचना चाहिए । कोई भी कारण के लिए अंतिम दिनांक के बाद प्राप्त आवेदनों पर विचार नहीं किया जाएगा ।
The filled in application should reach us on or before the last date i.e. 11/01/2021. Applications received after the last date for any reasons will not be considered.
- 8) अधूरे / त्रुटिपूर्ण आवेदन या उचित संलग्नक के बिना वाले आवेदनों को बिना किसी सूचना सरसरी तौर पर अस्वीकृत किया जाएगा ।
Incomplete/erroneous application or applications without proper enclosures will be summarily rejected without any communication.

11. सामान्य शर्तें **GENERAL CONDITIONS:**

- 1) अभ्यर्थियों को निर्धारित फॉर्मेट पर ही विधिवत भरा हुआ आवेदन प्रस्तुत करना चाहिए ।
Candidates should submit duly filled application in the prescribed format only.
- 2) अभ्यर्थियों को एक ही आवेदन फॉर्म प्रस्तुत करना चाहिए ।
Candidates should submit only one Application.
- 3) **शिक्षु प्रशिक्षण की अवधि एक साल ही होगी ।**
The period of Apprentice Training will be one year only.
- 4) किसी भी विधा (डिप्लोमा) पर एक वर्ष या अधिक अवधि के लिए अंशतः / पूर्णतः शिक्षुता प्रशिक्षण पहले से ही किए आवेदकों आवेदन न करें ।
The applicants who have already undergone Apprenticeship Training partially/fully for a period of one year or more in any discipline need not apply.
- 5) **उपयुक्त पाए गए आवेदकों को व्यवसाय परीक्षण / प्रमाणपत्र सत्यापन के लिए उपस्थित होना होगा । व्यवसाय परीक्षण / प्रमाणपत्र सत्यापन के लिए बुलाए गए अभ्यर्थियों को स्वयं के द्वारा संबंधित व्यय का वहन करना होगा ।**
The applicants found suitable will have to appear for the Trade Test/ Certificate verification. Candidates called for the Trade Test/Certificate verification, shall meet the related expenses by themselves.
- 6) संबंधित संस्थान (या) दो राजपत्रित अधिकारियों से हाल ही में प्राप्त दो आचरण प्रमाणपत्र आवेदन के साथ होना है (मूल) । एक आचरण प्रमाणपत्र के साथ प्राप्त आवेदन पर विचार नहीं किया जाएगा ।
The application form should be accompanied by two Conduct Certificates recently obtained from 2 Gazetted Officers or from the concerned Institution (Originals). The application with one Conduct Certificate attached will not be entertained.
- 7) प्रशिक्षण के लिए चयनित अभ्यर्थियों को उनके नियंत्रण से परे कारणों को छोड़ कर प्रशिक्षण छोड़ने के लिए अनुमति नहीं दी जाएगी । प्रशिक्षण प्रारंभ करने के पहले अभ्यर्थियों को शिक्षुता का संविदा निष्पादित करना होगा । केंद्रीय शिक्षुता सलाहकार द्वारा यथा निर्धारित वृत्तिका के रूप में प्राप्त राशि के साथ-साथ उनके प्रशिक्षण की संपूर्ण लागत को वापस करने के लिए स्वयं अनुपस्थित बाध्य होगा ।
Candidates selected for training will not be allowed to withdraw from training except for reasons, which are beyond their control. Before commencement of the training, the candidates will have to execute a Contract of Apprenticeship. Those who absent themselves are liable to refund the whole cost of their training as well as the amount received as stipend as determined by the Central Apprenticeship Adviser.

- 8) प्रशिक्षण अवधि पूर्ण किए प्रत्येक शिक्षु को निर्दिष्ट व्यवसाय में उनकी प्रवीणता का निर्धारण करने के लिए राष्ट्रीय व्यावसायिक प्रशिक्षण परिषद द्वारा आयोजित किए जाने वाले परीक्षा देना होगा। परीक्षा में पास होने पर ही राष्ट्रीय परिषद द्वारा उक्त व्यवसाय में प्रवीणता का प्रमाणपत्र जारी किया जाएगा।

Every Apprentice who has completed the period of training will have to undergo a test to be conducted by the National Council for Training in Vocational trade to determine his proficiency in the designated trade. Only on passing the test, a Certificate of Proficiency in the trade would be issued by the National Council.

- 9) कार्य व्यस्तता और प्रशिक्षण सख्ती से शिक्षु अधिनियम 1961 के प्रावधानों के अनुपालन में है और उनके प्रशिक्षण समापन पर शिक्षु का नियोजन के लिए किसी प्रकार से बाध्य नहीं है।

The Engagement and training are strictly in compliance with the provisions of the Apprentices Act 1961 and **there is no obligation for employment** of the Apprentices on completion of their training.

- 10) बिना कोई कारण बताए विशिष्ट व्यवसाय के सीटों की संख्या या शिक्षु का कार्य व्यस्तता की संपूर्ण प्रक्रिया को भी रद्द या परिवर्तित करने का अधिकार प्रबंधन के पास सुरक्षित है।

Management reserves the right to cancel or alter the number of seats of particular trade or even the entire process of engagement of apprentice without assigning any reasons whatsoever.

- 11) **संयंत्र स्थल के आस-पास के निकटवर्ती गाँव के आवेदकों को प्राथमिकता दिया जाएगा।**

Preference will be given to the applicants belonging to neighbouring village around the Plant Site.

- 12) अपूर्ण विवरण या अपेक्षित प्रमाणपत्रों की स्वतः अनुप्रमाणित प्रतियों को संलग्न नहीं किए गए या अन्यथा इस सूचना की अन्य आवश्यकता के अनुसार नहीं किए गए आवेदनों अस्वीकृत करने के लिए बाध्य होगा।

Applications with incomplete particulars or without attaching self attested copies of certificates required or otherwise not in accordance with other requirement of this notice are liable to be rejected.

- 13) **पुलिस सत्यापन प्रमाणपत्र:** मद्रास परमाणु बिजलीघर उच्चतम संरक्षी क्षेत्र के होने के कारण शिक्षु के क्षेत्र का उप निरीक्षक या उससे ऊपर द्वारा पुलिस सत्यापन प्रस्तुत करने के बाद ही उनको अनुमति दी जाएगी। पुलिस सत्यापन प्रमाणपत्र प्राप्त करने के लिए आप तदनु रूप कार्रवाई कर सकते हैं, चयनित होने पर, प्रशिक्षण में भाग लेने के पूर्व, प्रस्तुत करने के लिए, जो अनिवार्य आवश्यकता है।

Police Verification Certificate: Madras Atomic Power Station being highly protected area, Apprentices will be allowed only after submission of Police Verification by Sub-Inspector or above of their area. You may take parallel action to obtain the Police Verification Certificate, which is a mandatory requirement, to be produced, upon Selection, prior to joining the training.

12. उद्घोषणाएं ANNOUNCEMENTS :

इस प्रक्रिया संबंधित आगे की उद्घोषणा / विवरण को समय-समय पर केवल न्यूपॉर्कॉइलि वेबसाइट: www.npcil.nic.in पर ही प्रकाशित / प्रदान किया जाएगा।

All further announcements/details pertaining to this process will only be published / provided on NPCIL Website: www.npcil.nic.in from time to time.

वरिष्ठ प्रबंधक
(मासंप्र) Senior Manager (HRM)
मद्रास परमाणु बिजलीघर Madras Atomic Power Station